



細井平洲  
[Heishu Hosoi]  
享保13年(1728)尾張  
国知多郡平島村(現荒尾  
町)生まれ。江戸時代後期  
の儒学者で、その考え方が  
当時の政治や教育に大  
きな影響を与えました。



Heishu Hosoi was born in Hirashima-mura, Chita-gun, Owarino-kuni (now Arao-machi, Tokai City, Aichi Prefecture) in 1728. Hosoi was a Confucian scholar who lived in the late Edo period, and his thoughts had a massive impact on politics and education in his time.

● 歴史と文化が薫るまち

長い歴史と数多くの文化遺産を持つ私たちのまちは、多くの偉人を輩出してきました。まず名前が挙がるのが、細井平洲。「ひとづくり」をとおして世の中を立て直そうとした平洲の考え方は、現代のまちづくりにも通じます。平洲の教えを学ぶことで豊かな心が育まれ、やがて歴史と文化の薫る住みよいまちへとつながっていくことではないでしょうか。

# 心を豊かにするまちなちの種

東海市では市民と市が手を取りあい、ともにまちづくりを進めています。住みよいまちづくりに必要なのは、心の豊かな人。先人たちの詩に刻まれた種が、今、大きく育とうとしています。

「経世済民(世を治め、民の苦しみを救うこと)」を説いた細井平洲には、米沢藩主・上杉鷹山を始め多くの人が師事したことでも知られます。その教えには「人として大切なこと」が含まれており、庶民にも広まりました。東海市では「ひとづくり」を目指した平洲の業績を顕彰するさまざまな活動を行っています。



● 嘸鳴(おうめい)フォーラム  
ふるさとの先人をおして、「まちづくり、人づくり、心そだて」の実現を目指した取り組み。第1回目は東海市が主催しました。



● 平洲記念館・郷土資料館  
細井平洲の業績や書画を中心に展示。「嘸鳴館」と呼ばれる講義室では、歴史などがテーマの平洲記念館講座もあります。

Planting the seeds of enrichment

With its long history and abundant cultural assets, Tokai City is home to numerous well-known personalities. The first one that comes to mind is **Heishu Hosoi**. Hosoi's idea to reform society through human resource development is still popular today as a way of building community. Learning from his example, we can develop a richer mental and emotional life.



良忍上人 [Ryonin Shonin]  
延久4年(1072)尾張国  
知多郡富田庄(現富木島町)  
生まれ。平安時代後期の高僧  
で融通念仏宗の祖として知ら  
れています。

Ryonin Shonin was born in 1072 in Tomidano-sho, Chita-gun, Owarino-kuni (now Fukushima-machi, Tokai City, Aichi Prefecture). Shoo Daishi Ryonin (a priest of high virtue) lived during the Heian period and is known as the founder of the religious group Yuzu Nenbutsu Shu.



阪正臣 [Masaomi Ban]  
安政2年(1855)生ま  
れ。横須賀町出身で、宮内  
省御歌所寄人となり、皇族  
やその子弟への和歌の指  
導に力を尽くしました。  
(本名:坂正臣)

Masaomi Ban was born in 1855 in Yokosuka-machi, now a part of Tokai City. He taught the art of writing 31-syllable Japanese poems, or *tanka*, to members of the imperial family by serving as a member of an external arm of the Imperial Household Ministry, hosting poetry parties for the Japanese nobility.

Tokai City Declaration

The City of Tokai currently defines five principles of community development: Safety, Comfort, Vitality, Interaction, and Vigor. Together with residents, we are working to build a better city. The Tokai City Declaration was issued in March 2010 as part of our commitment to future-oriented urban planning designed to spark innovation.



東海市都市宣言

東海市では、「安心、快適、いきいき、ふれあい、活力」という5つの理念を掲げ、市民の皆さんとともにまちづくりを進めています。その取り組みを将来につなげ、新たな創造を目指したまちづくりを進めていく決意を表明するため、平成22年3月に「東海市都市宣言」を行いました。